

## ***INTERPRET – wer sind wir?***

Bei Sprachbarrieren in Verwaltung und Wirtschaft stellen Dolmetscher:innen die Verständigung sicher, zum Beispiel zwischen der Ärztin und dem Patienten, zwischen dem Richter und der Angeklagten oder zwischen der Sozialarbeiterin und dem Sozialhilfebezüger. Seit 20 Jahren besteht in der Schweiz ein zweistufiges Qualifizierungssystem für diese Dolmetscher:innen. Wir sind Träger dieses Systems.

In unseren Büroräumlichkeiten in Bern arbeitet ein dienstleistungsorientiertes und fröhliches Team von 6 Personen. Als nationale Fachstelle leisten wir Netzwerk- und Öffentlichkeitsarbeit, unsere Qualifizierungsstelle bietet Zertifikats- und Berufsprüfungen an. Für diese Arbeit stehen wir schweizweit in Kontakt mit Dolmetscher:innen, Vermittlungsstellen bzw. Dolmetschagenturen sowie mit Anbietern von Dolmetschkursen.

## ***Was läuft aktuell bei uns?***

2024 haben wir ein neues Qualifizierungssystem für Dolmetscher:innen in der ganzen Schweiz eingeführt. Das heisst, es finden neue Kurse und neue Prüfungen in allen Teilen der Schweiz statt. Jetzt sind wir daran, das Übungs- und Prüfungsmaterial weiterzuentwickeln und zu testen.

## ***Werde Teil unseres Teams:***

Wir suchen per 1. Februar bis 31. Juli 2026 eine:n analytische:n und konzeptionell starke:n

## **Praktikant:in für die Entwicklung von Übungs- und Prüfungsmaterialien für Dolmetschprüfungen (50%)**

### ***Deine Aufgaben:***

- Du unterstützt uns bei der Entwicklung von Prüfungsaufgaben
- Du arbeitest mit bei der Erstellung von digitalem Übungsmaterial und verwendest dabei Softwares, Apps und KI für die Erstellung von Lernvideos, Grafiken, Lernumgebungen
- Du bringst dich ein bei der Neugestaltung unserer Website sowie beim Verfassen von Beiträgen für den Newsletter und unsere Social-Media-Kanäle.

### ***Dein Profil:***

- Du befindest dich im Studium und hast ein Flair für Sprachen und Kommunikation.
- Du bist kreativ und gestaltest gern mit.
- Du sprichst und schreibst gut und gern auf Deutsch und/oder Französisch.
- Du arbeitest effizient und selbständig und hast einen eigenen Laptop.

### ***Was wir dir bieten:***

- Einen praxisorientierten Einblick in die Ausarbeitung und Organisation von nationalen Prüfungen
- Die Möglichkeit, Berufserfahrung zu sammeln und Kompetenzen in Testentwicklung, Prüfungsdesign oder Sprachbewertung u.v.m. zu erweitern
- Ein grosses Netzwerk für deine berufliche Laufbahn
- Ein vielfältiges, mehrsprachiges Arbeitsumfeld
- Eine offene und unterstützende Teamkultur, die Raum für deine Ideen lässt
- Ein flexibler Arbeitsort in Bern mit Homeoffice-Möglichkeit

### ***Neugierig geworden?***

Bewirb dich bei uns auf [info@inter-pret.ch](mailto:info@inter-pret.ch) mit einem Bewerbungsschreiben oder -video sowie deinem Bewerbungsdossier (CV, Arbeitszeugnisse). Wir freuen uns auf deine Kontaktaufnahme bis Ende Jahr 2025. Bei Fragen stehen wir dir gerne unter 031 351 38 28 zur Verfügung.